

# מטא דאטה?

אוקטובר 2023

יוטל וייס

מרכזת נושא SIMS בתחום מטא  
דאטה





# מטא דאטה נושאי SIMS

# SIMS- Single Integrated Metadata Structure

❖ תקן איכות משולב באמצעותו ניתן לתעד את התהליך הסטטיסטי לשם הערכת איכות.

❖ מורכב משני תקני איכות:

❖ Euro-SDMX Metadata Structure (ESMS) - דוח איכות למשתמש, המתמקד בסיפוק

צורכי משתמשים. המשתמש יכול לזהות באמצעות המטא דאטה האם המידע עונה לצרכיו ודרישותיו.

❖ ESQRS - דוח איכות ליצרן- מתמקד בשיפור תהליכים סטטיסטיים, בקרה וסטנדרטיזציה של יצרני הסטטיסטיקה ובכך מסייע בשיפור האיכות הסטטיסטית.

❖ SIMS מאפשר שילוב והרמוניזציה בין שני מבני דוחות אלה כך שכל המושגים נכללים ומופיעים פעם אחת בלבד, וכן תואמים את הסטנדרטים הסטטיסטיים ב-Statistic Data and Metadata Exchange (SDMX).

❖ התקן כולל 19 סעיפים ראשיים ועשרות תתי סעיפים.

# SIMS v.2.0

## Single Integrated Metadata Structure

|  |                                         |
|--|-----------------------------------------|
|  | Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS |
|  | Common concepts in SIMS and ESMS        |
|  | Common concepts in SIMS and ESQRS       |

The revised versions of SIMS V2.0, ESMS V2.0 and ESQRS V2.0<sup>1</sup>

### 1. The SIMS from the ESMS and ESQRS V2.0

#### EURO-SDMX Metadata Structure

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| 1   | Contact                   |
| 1.1 | Contact organisation      |
| 1.2 | Contact organisation unit |
| 1.3 | Contact name              |
| 1.4 | Contact person function   |
| 1.5 | Contact mail address      |
| 1.6 | Contact email address     |
| 1.7 | Contact phone number      |
| 1.8 | Contact fax number        |

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| 2   | Metadata update         |
| 2.1 | Metadata last certified |
| 2.2 | Metadata last posted    |
| 2.3 | Metadata last update    |

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| 3   | Statistical presentation             |
| 3.1 | Data description                     |
| 3.2 | Classification system                |
| 3.3 | Sector coverage                      |
| 3.4 | Statistical concepts and definitions |
| 3.5 | Statistical unit                     |
| 3.6 | Statistical population               |
| 3.7 | Reference area                       |
| 3.8 | Time coverage                        |
| 3.9 | Base period                          |

|   |                 |
|---|-----------------|
| 4 | Unit of measure |
|---|-----------------|

#### Single Integrated Metadata Structure

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| S.1   | Contact                   |
| S.1.1 | Contact organisation      |
| S.1.2 | Contact organisation unit |
| S.1.3 | Contact name              |
| S.1.4 | Contact person function   |
| S.1.5 | Contact mail address      |
| S.1.6 | Contact email address     |
| S.1.7 | Contact phone number      |
| S.1.8 | Contact fax number        |

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| S.2   | Metadata update         |
| S.2.1 | Metadata last certified |
| S.2.2 | Metadata last posted    |
| S.2.3 | Metadata last update    |

|       |                                      |
|-------|--------------------------------------|
| S.3   | Statistical presentation             |
| S.3.1 | Data description                     |
| S.3.2 | Classification system                |
| S.3.3 | Sector coverage                      |
| S.3.4 | Statistical concepts and definitions |
| S.3.5 | Statistical unit                     |
| S.3.6 | Statistical population               |
| S.3.7 | Reference area                       |
| S.3.8 | Time coverage                        |
| S.3.9 | Base period                          |

|     |                 |
|-----|-----------------|
| S.4 | Unit of measure |
|-----|-----------------|

#### ESS Standard for Quality Reports Structure

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| 1   | Contact                   |
| 1.1 | Contact organisation      |
| 1.2 | Contact organisation unit |
| 1.3 | Contact name              |
| 1.4 | Contact person function   |
| 1.5 | Contact mail address      |
| 1.6 | Contact email address     |
| 1.7 | Contact phone number      |
| 1.8 | Contact fax number        |

|     |                                      |
|-----|--------------------------------------|
| 2   | Statistical presentation             |
| 2.1 | Data description                     |
| 2.2 | Classification system                |
| 2.3 | Sector coverage                      |
| 2.4 | Statistical concepts and definitions |
| 2.5 | Statistical unit                     |
| 2.6 | Statistical population               |
| 2.7 | Reference area                       |
| 2.8 | Time coverage                        |
| 2.9 | Base period                          |

<sup>1</sup> Single Integrated Metadata Structure (SIMS), Euro SDMX Metadata Standards (ESMS) and ESS Standard for Quality Report Structure (ESQRS)

# SIMS v.2.0

## Single Integrated Metadata Structure

|  |                                         |
|--|-----------------------------------------|
|  | Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS |
|  | Common concepts in SIMS and ESMS        |
|  | Common concepts in SIMS and ESQRS       |

| EURO-SDMX Metadata Structure |                  |
|------------------------------|------------------|
| 5                            | Reference period |

|     |                                 |
|-----|---------------------------------|
| 6   | Institutional mandate           |
| 6.1 | Legal acts and other agreements |
| 6.2 | Data sharing                    |

|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| 7   | Confidentiality                  |
| 7.1 | Confidentiality - policy         |
| 7.2 | Confidentiality - data treatment |

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| 8   | Release policy          |
| 8.1 | Release calendar        |
| 8.2 | Release calendar access |
| 8.3 | User access             |

|   |                            |
|---|----------------------------|
| 9 | Frequency of dissemination |
|---|----------------------------|

|      |                           |
|------|---------------------------|
| 10   | Accessibility and clarity |
| 10.1 | News release              |
| 10.2 | Publications              |
| 10.3 | On-line database          |

|      |                   |
|------|-------------------|
| 10.4 | Micro-data access |
| 10.5 | Other             |

|      |                              |
|------|------------------------------|
| 10.6 | Documentation on methodology |
|------|------------------------------|

|      |                       |
|------|-----------------------|
| 10.7 | Quality documentation |
|------|-----------------------|

|      |                    |
|------|--------------------|
| 11   | Quality management |
| 11.1 | Quality assurance  |
| 11.2 | Quality assessment |

|      |                   |
|------|-------------------|
| 12   | Relevance         |
| 12.1 | User needs        |
| 12.2 | User satisfaction |
| 12.3 | Completeness      |

| Single Integrated Metadata Structure |                  |
|--------------------------------------|------------------|
| S.5                                  | Reference period |

|       |                                 |
|-------|---------------------------------|
| S.6   | Institutional mandate           |
| S.6.1 | Legal acts and other agreements |
| S.6.2 | Data sharing                    |

|       |                                  |
|-------|----------------------------------|
| S.7   | Confidentiality                  |
| S.7.1 | Confidentiality - policy         |
| S.7.2 | Confidentiality - data treatment |

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| S.8   | Release policy          |
| S.8.1 | Release calendar        |
| S.8.2 | Release calendar access |
| S.8.3 | User access             |

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| S.9 | Frequency of dissemination |
|-----|----------------------------|

|        |                           |
|--------|---------------------------|
| S.10   | Accessibility and clarity |
| S.10.1 | News release              |
| S.10.2 | Publications              |
| S.10.3 | On-line database          |

|          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| S.10.3.1 | AC1. Data tables - consultations |
|----------|----------------------------------|

|        |                   |
|--------|-------------------|
| S.10.4 | Micro-data access |
|--------|-------------------|

|        |       |
|--------|-------|
| S.10.5 | Other |
|--------|-------|

|          |                                |
|----------|--------------------------------|
| S.10.5.1 | AC 2. Metadata - consultations |
|----------|--------------------------------|

|        |                              |
|--------|------------------------------|
| S.10.6 | Documentation on methodology |
|--------|------------------------------|

|          |                                    |
|----------|------------------------------------|
| S.10.6.1 | AC 3. Metadata completeness - rate |
|----------|------------------------------------|

|        |                       |
|--------|-----------------------|
| S.10.7 | Quality documentation |
|--------|-----------------------|

|        |                    |
|--------|--------------------|
| S.11   | Quality management |
| S.11.1 | Quality assurance  |
| S.11.2 | Quality assessment |

|        |                                                     |
|--------|-----------------------------------------------------|
| S.12   | Relevance                                           |
| S.12.1 | User needs                                          |
| S.12.2 | User satisfaction                                   |
| S.12.3 | Completeness and R1. Data completeness - rate for U |

|          |                                    |
|----------|------------------------------------|
| S.12.3.1 | R1. Data completeness - rate for P |
|----------|------------------------------------|

| ESS Standard for Quality Reports Structure |  |
|--------------------------------------------|--|
|--------------------------------------------|--|

|      |                                  |
|------|----------------------------------|
| 11   | Confidentiality                  |
| 11.1 | Confidentiality – policy         |
| 11.2 | Confidentiality – data treatment |

|     |                           |
|-----|---------------------------|
| 9   | Accessibility and clarity |
| 9.1 | News release              |
| 9.2 | Publication               |
| 9.3 | On-line database          |

|       |                             |
|-------|-----------------------------|
| 9.3.1 | Data tables - consultations |
|-------|-----------------------------|

|     |                   |
|-----|-------------------|
| 9.4 | Micro-data access |
|-----|-------------------|

|     |       |
|-----|-------|
| 9.5 | Other |
|-----|-------|

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| 9.7.2 | Metadata - consultations |
|-------|--------------------------|

|     |                              |
|-----|------------------------------|
| 9.6 | Documentation on methodology |
|-----|------------------------------|

|       |                              |
|-------|------------------------------|
| 9.7.1 | Metadata completeness – rate |
|-------|------------------------------|

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| 9.7 | Quality documentation |
|-----|-----------------------|

|     |                    |
|-----|--------------------|
| 4   | Quality management |
| 4.1 | Quality assurance  |
| 4.2 | Quality assessment |

|     |                   |
|-----|-------------------|
| 5   | Relevance         |
| 5.1 | User needs        |
| 5.2 | User satisfaction |
| 5.3 | Completeness      |

|       |                          |
|-------|--------------------------|
| 5.3.1 | Data completeness - rate |
|-------|--------------------------|

# SIMS v.2.0

## Single Integrated Metadata Structure

|  |                                         |
|--|-----------------------------------------|
|  | Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS |
|  | Common concepts in SIMS and ESMS        |
|  | Common concepts in SIMS and ESQRS       |

### EURO-SDMX Metadata Structure

|      |                          |
|------|--------------------------|
| 13   | Accuracy and reliability |
| 13.1 | Overall accuracy         |
| 13.2 | Sampling error           |

|      |                    |
|------|--------------------|
| 13.3 | Non-sampling error |
|------|--------------------|

|      |                            |
|------|----------------------------|
| 14   | Timeliness and punctuality |
| 14.1 | Timeliness                 |

|      |             |
|------|-------------|
| 14.2 | Punctuality |
|------|-------------|

|      |                              |
|------|------------------------------|
| 15   | Coherence and comparability  |
| 15.1 | Comparability - geographical |

|      |                           |
|------|---------------------------|
| 15.2 | Comparability - over time |
|------|---------------------------|

|      |                          |
|------|--------------------------|
| 15.3 | Coherence - cross domain |
|------|--------------------------|

### Single Integrated Metadata Structure

|        |                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------|
| S.13   | Accuracy and reliability                                  |
| S.13.1 | Overall accuracy                                          |
| S.13.2 | Sampling error and A1. Sampling errors - indicators for U |

|            |                                                                                                  |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.13.2.1   | A1. Sampling errors - indicators for P                                                           |
| S.13.3     | Non-sampling error and A4. Unit non-response - rate for U and A5. Item non-response - rate for U |
| S.13.3.1   | Coverage error                                                                                   |
| S.13.3.1.1 | A2. Over-coverage - rate                                                                         |
| S.13.3.1.2 | A3. Common units - proportion                                                                    |
| S.13.3.2   | Measurement error                                                                                |
| S.13.3.3   | Non response error                                                                               |
| S.13.3.3.1 | A4. Unit non-response - rate for P                                                               |
| S.13.3.3.2 | A5. Item non-response - rate for P                                                               |
| S.13.3.4   | Processing error                                                                                 |

|          |                        |
|----------|------------------------|
| S.13.3.5 | Model assumption error |
|----------|------------------------|

|        |                                                    |
|--------|----------------------------------------------------|
| S.14   | Timeliness and punctuality                         |
| S.14.1 | Timeliness and TP2. Time lag - final results for U |

|          |                                                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------|
| S.14.1.1 | TP1. Time lag - first results for P                               |
| S.14.1.2 | TP2. Time lag - final results for P                               |
| S.14.2   | Punctuality and TP3. Punctuality - delivery and publication for U |
| S.14.2.1 | TP3. Punctuality - delivery and publication for P                 |

|          |                                                                           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------|
| S.15     | Coherence and comparability                                               |
| S.15.1   | Comparability - geographical                                              |
| S.15.1.1 | CC1. Asymmetry for mirror flows statistics - coefficient                  |
| S.15.2   | Comparability - over time and CC2. Length of comparable time series for U |
| S.15.2.1 | CC2. Length of comparable time series for P                               |
| S.15.3   | Coherence- cross domain                                                   |
| S.15.3.1 | Coherence - sub annual and annual statistics                              |

### ESS Standard for Quality Reports Structure

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| 6   | Accuracy and reliability |
| 6.1 | Overall accuracy         |
| 6.2 | Sampling error           |

|         |                              |
|---------|------------------------------|
| 6.2.1   | Sampling errors - indicators |
| 6.3     | Non-sampling error           |
| 6.3.1   | Coverage error               |
| 6.3.1.1 | Over-coverage - rate         |
| 6.3.1.2 | Common units - proportion    |
| 6.3.2   | Measurement error            |
| 6.3.3   | Non response error           |
| 6.3.3.1 | Unit non-response - rate     |
| 6.3.3.2 | Item non-response - rate     |
| 6.3.4   | Processing error             |
| 6.3.4.1 | Imputation - rate            |
| 6.3.5   | Model assumption error       |
| 6.4     | Seasonal adjustment          |

|     |                            |
|-----|----------------------------|
| 7   | Timeliness and punctuality |
| 7.1 | Timeliness                 |

|       |                                        |
|-------|----------------------------------------|
| 7.1.1 | Time lag - first results               |
| 7.1.2 | Time lag - final results               |
| 7.2   | Punctuality                            |
| 7.2.1 | Punctuality - delivery and publication |

|       |                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------|
| 8     | Coherence and comparability                         |
| 8.1   | Comparability - geographical                        |
| 8.1.1 | Asymmetry for mirror flows statistics - coefficient |
| 8.2   | Comparability - over time                           |
| 8.2.1 | Length of comparable time series                    |
| 8.3   | Coherence- cross domain                             |
| 8.4   | Coherence - sub annual and annual statistics        |

# SIMS v.2.0

## Single Integrated Metadata Structure

|  |                                                |
|--|------------------------------------------------|
|  | <i>Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS</i> |
|  | <i>Common concepts in SIMS and ESMS</i>        |
|  | <i>Common concepts in SIMS and ESQRS</i>       |

| EURO-SDMX Metadata Structure |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| 15.4                         | Coherence - internal     |
| 16                           | Cost and burden          |
| 17                           | Data revision            |
| 17.1                         | Data revision - policy   |
| 17.2                         | Data revision - practice |

|      |                              |
|------|------------------------------|
| 18   | Statistical processing       |
| 18.1 | Source data                  |
| 18.2 | Frequency of data collection |
| 18.3 | Data collection              |
| 18.4 | Data validation              |
| 18.5 | Data compilation             |

|      |            |
|------|------------|
| 18.6 | Adjustment |
|------|------------|

|    |         |
|----|---------|
| 19 | Comment |
|----|---------|

| Single Integrated Metadata Structure |                                                                     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| S.15.3.2                             | Coherence- National Accounts                                        |
| S.15.4                               | Coherence - internal                                                |
| S.16                                 | Cost and burden                                                     |
| S.17                                 | Data revision                                                       |
| S.17.1                               | Data revision - policy                                              |
| S.17.2                               | Data revision - practice and A6. Data revision - average size for U |

|          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| S.17.2.1 | A6. Data revision - average size for P |
| S.18     | Statistical processing                 |
| S.18.1   | Source data                            |
| S.18.2   | Frequency of data collection           |
| S.18.3   | Data collection                        |
| S.18.4   | Data validation                        |
| S.18.5   | Data compilation                       |
| S.18.5.1 | A7. Imputation - rate                  |
| S.18.6   | Adjustment                             |
| S.18.6.1 | Seasonal adjustment                    |
| S.19     | Comment                                |

| ESS Standard for Quality Reports Structure |                              |
|--------------------------------------------|------------------------------|
| 8.5                                        | Coherence- National Accounts |
| 8.6                                        | Coherence - internal         |
| 10                                         | Cost and Burden              |
| 6.5                                        | Data revision - policy       |
| 6.6                                        | Data revision- practice      |

|       |                              |
|-------|------------------------------|
| 6.6.1 | Data revision - average size |
| 3     | Statistical Processing       |
| 3.1   | Source data                  |
| 3.2   | Frequency of data collection |
| 3.3   | Data collection              |
| 3.4   | Data validation              |
| 3.5   | Data compilation             |

|     |            |
|-----|------------|
| 3.6 | Adjustment |
|-----|------------|

|    |         |
|----|---------|
| 12 | Comment |
|----|---------|

# SIMS v.2.0

|  |                                         |
|--|-----------------------------------------|
|  | Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS |
|  | Common concepts in SIMS and ESMS        |
|  | Common concepts in SIMS and ESQRS       |

## Single Integrated Metadata Structure

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| S.1   | Contact                   |
| S.1.1 | Contact organisation      |
| S.1.2 | Contact organisation unit |
| S.1.3 | Contact name              |
| S.1.4 | Contact person function   |
| S.1.5 | Contact mail address      |
| S.1.6 | Contact email address     |
| S.1.7 | Contact phone number      |
| S.1.8 | Contact fax number        |

פרטי קשר

|       |                         |
|-------|-------------------------|
| S.2   | Metadata update         |
| S.2.1 | Metadata last certified |
| S.2.2 | Metadata last posted    |
| S.2.3 | Metadata last update    |

תאריך  
עדכון  
אחרון

|       |                                      |
|-------|--------------------------------------|
| S.3   | Statistical presentation             |
| S.3.1 | Data description                     |
| S.3.2 | Classification system                |
| S.3.3 | Sector coverage                      |
| S.3.4 | Statistical concepts and definitions |
| S.3.5 | Statistical unit                     |
| S.3.6 | Statistical population               |
| S.3.7 | Reference area                       |
| S.3.8 | Time coverage                        |
|       |                                      |
| S.3.9 | Base period                          |

הצגת  
הסטטיסטיקה

|     |                 |
|-----|-----------------|
| S.4 | Unit of measure |
|-----|-----------------|

יחידת  
המידה

# SIMS v.2.0

|  |                                         |
|--|-----------------------------------------|
|  | Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS |
|  | Common concepts in SIMS and ESMS        |
|  | Common concepts in SIMS and ESQRS       |

| Single Integrated Metadata Structure |                                                     |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| S.5                                  | Reference period                                    |
| S.6                                  | Institutional mandate                               |
| S.6.1                                | Legal acts and other agreements                     |
| S.6.2                                | Data sharing                                        |
| S.7                                  | Confidentiality                                     |
| S.7.1                                | Confidentiality - policy                            |
| S.7.2                                | Confidentiality - data treatment                    |
| S.8                                  | Release policy                                      |
| S.8.1                                | Release calendar                                    |
| S.8.2                                | Release calendar access                             |
| S.8.3                                | User access                                         |
| S.9                                  | Frequency of dissemination                          |
| S.10                                 | Accessibility and clarity                           |
| S.10.1                               | News release                                        |
| S.10.2                               | Publications                                        |
| S.10.3                               | On-line database                                    |
| S.10.3.1                             | AC1. Data tables - consultations                    |
| S.10.4                               | Micro-data access                                   |
| S.10.5                               | Other                                               |
| S.10.5.1                             | AC 2. Metadata - consultations                      |
| S.10.6                               | Documentation on methodology                        |
| S.10.6.1                             | AC 3. Metadata completeness - rate                  |
| S.10.7                               | Quality documentation                               |
| S.11                                 | Quality management                                  |
| S.11.1                               | Quality assurance                                   |
| S.11.2                               | Quality assessment                                  |
| S.12                                 | Relevance                                           |
| S.12.1                               | User needs                                          |
| S.12.2                               | User satisfaction                                   |
| S.12.3                               | Completeness and RI. Data completeness - rate for U |
| S.12.3.1                             | RI. Data completeness - rate for P                  |

תקופת  
התייחסות  
הנתונים

סמכות חוקית  
(מנדט)  
מוסדית

סודיות

מדיניות  
ההפצה

תדירות  
ההפצה

נגישות  
ובהירות

ניהול  
איכות

רלוונטיות

|  |                                         |
|--|-----------------------------------------|
|  | Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS |
|  | Common concepts in SIMS and ESMS        |
|  | Common concepts in SIMS and ESQRS       |

| Single Integrated Metadata Structure |                                                                                                  |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.13                                 | Accuracy and reliability                                                                         |
| S.13.1                               | Overall accuracy                                                                                 |
| S.13.2                               | Sampling error and A1. Sampling errors - indicators for U                                        |
| S.13.2.1                             | A1. Sampling errors - indicators for P                                                           |
| S.13.3                               | Non-sampling error and A4. Unit non-response - rate for U and A5. Item non-response - rate for U |
| S.13.3.1                             | Coverage error                                                                                   |
| S.13.3.1.1                           | A2. Over-coverage - rate                                                                         |
| S.13.3.1.2                           | A3. Common units - proportion                                                                    |
| S.13.3.2                             | Measurement error                                                                                |
| S.13.3.3                             | Non response error                                                                               |
| S.13.3.3.1                           | A4. Unit non-response - rate for P                                                               |
| S.13.3.3.2                           | A5. Item non-response - rate for P                                                               |
| S.13.3.4                             | Processing error                                                                                 |
| S.13.3.5                             | Model assumption error                                                                           |
| S.14                                 | Timeliness and punctuality                                                                       |
| S.14.1                               | Timeliness and TP2. Time lag - final results for U                                               |
| S.14.1.1                             | TP1. Time lag - first results for P                                                              |
| S.14.1.2                             | TP2. Time lag - final results for P                                                              |
| S.14.2                               | Punctuality and TP3. Punctuality - delivery and publication for U                                |
| S.14.2.1                             | TP3. Punctuality - delivery and publication for P                                                |
| S.15                                 | Coherence and comparability                                                                      |
| S.15.1                               | Comparability - geographical                                                                     |
| S.15.1.1                             | CC1. Asymmetry for mirror flows statistics - coefficient                                         |
| S.15.2                               | Comparability - over time and CC2. Length of comparable time series for U                        |
| S.15.2.1                             | CC2. Length of comparable time series for P                                                      |
| S.15.3                               | Coherence- cross domain                                                                          |
| S.15.3.1                             | Coherence - sub annual and annual statistics                                                     |

דיוק  
ומהימנות

עדכניות ועמידה  
בלוח זמנים

עקביות  
והשוואתיות

|  |                                                |
|--|------------------------------------------------|
|  | <i>Common concepts in SIMS, ESMS and ESQRS</i> |
|  | <i>Common concepts in SIMS and ESMS</i>        |
|  | <i>Common concepts in SIMS and ESQRS</i>       |

# SIMS v.2.0

עלות ונטל

| EURO-SDMX Metadata Structure |                      |
|------------------------------|----------------------|
| 15.4                         | Coherence - internal |
| 16                           | Cost and burden      |
| 17                           |                      |
| 17.1                         |                      |
| 17.2                         |                      |

רביזיות

| Single Integrated Metadata Structure |                                                                     |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| S.15.3.2                             | Coherence- National Accounts                                        |
| S.15.4                               | Coherence - internal                                                |
| S.16                                 | Cost and burden                                                     |
| S.17                                 | Data revision                                                       |
| S.17.1                               | Data revision - policy                                              |
| S.17.2                               | Data revision - practice and A6. Data revision - average size for U |

| ESS Standard for Quality Reports Structure |                              |
|--------------------------------------------|------------------------------|
| 8.5                                        | Coherence- National Accounts |
| 8.6                                        | Coherence - internal         |
| 10                                         | Cost and Burden              |
| 6.5                                        | Data revision - policy       |
| 6.6                                        | Data revision- practice      |

|      |                        |
|------|------------------------|
| 18   | Statistical processing |
| 18.1 | Source data            |
| 18.2 |                        |
| 18.3 |                        |
| 18.4 |                        |
| 18.5 |                        |
| 18.6 | Adjustment             |
| 19   | Comment                |

עיבוד סטטיסטי

|          |                                        |
|----------|----------------------------------------|
| S.17.2.1 | A6. Data revision - average size for P |
| S.18     | Statistical processing                 |
| S.18.1   | Source data                            |
| S.18.2   | Frequency of data collection           |
| S.18.3   | Data collection                        |
| S.18.4   | Data validation                        |
| S.18.5   | Data compilation                       |
| S.18.5.1 | A7. Imputation - rate                  |
| S.18.6   | Adjustment                             |
| S.18.6.1 | Seasonal adjustment                    |
| S.19     | Comment                                |

|       |                              |
|-------|------------------------------|
| 6.6.1 | Data revision - average size |
| 3     | Statistical Processing       |
| 3.1   | Source data                  |
| 3.2   | Frequency of data collection |
| 3.3   | Data collection              |
| 3.4   | Data validation              |
| 3.5   | Data compilation             |
| 3.6   | Adjustment                   |
| 12    | Comment                      |

הערה

# פרקי 1 ו-2 – פרטי קשר ותאריך עדכון מטא-דאטה

| פרק                                                       | סעיף  | שם סעיף                     | תיאור הסעיף                           |
|-----------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|---------------------------------------|
| S.1<br>פרטי<br>קשר<br>של<br>אחראי על<br>הנושא<br>לבירורים | S.1.1 | ארגון                       | שם הארגון של איש הקשר – הלמ"ס         |
|                                                           | S.1.2 | יחידה ארגונית               | היחידה הארגונית של איש הקשר           |
|                                                           | S.1.3 | שם                          | שם איש הקשר                           |
|                                                           | S.1.4 | תפקיד                       | תחום האחריות של איש הקשר              |
|                                                           | S.1.5 | כתובת למשלוח דואר           | כתובת הדואר של הלמ"ס                  |
|                                                           | S.1.6 | כתובת אלקטרונית             | כתובת הדוא"ל של הלמ"ס                 |
|                                                           | S.1.7 | מספר הטלפון                 | מספר הטלפון של איש הקשר (לא לפרסום)   |
|                                                           | S.1.8 | מספר הפקס                   | מספר הפקס של איש הקשר (לא לפרסום)     |
| S.2<br>עדכון<br>מטא<br>דאטה -<br>תאריכים                  | S.2.1 | אשרור אחרון של<br>המטא דאטה | תאריך האשרור האחרון של המטא דאטה      |
|                                                           | S.2.2 | הפצה אחרונה של<br>המטא דאטה | תאריך ההפצה האחרון של המטא דאטה       |
|                                                           | S.2.3 | עדכון המטא דאטה             | התאריך האחרון בו עודכן תוכן המטא דאטה |

# פרקים 3 ו-4 – הצגת הסטטיסטיקה ויחידת המדידה

| פרק                                                                               | סעיף  | שם סעיף                          | תיאור הסעיף                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| S.3<br>הצגת<br>הסטטיסטיקה<br><br>תיאור כלל<br>המידע<br>המתפרסם<br>למשתמש<br>בנושא | S.3.1 | תיאור הנתונים                    | מאפיינים עיקריים של הנתונים והאינדיקטורים                                    |
|                                                                                   | S.3.2 | מערך הסיווגים                    | צורת הקבצת פריטים על פי תכונות משותפות                                       |
|                                                                                   | S.3.3 | כיסוי סקטוריאלי                  | המגזרים (הסקטורים) העיקריים, כלכליים או אחרים, אליהם מתייחסים הנתונים        |
|                                                                                   | S.3.4 | מושגים והגדרות                   | המשתנים המאפיינים את הסטטיסטיקה והגדרתם                                      |
|                                                                                   | S.3.5 | יחידה סטטיסטית<br>(יחידת החקירה) | הישויות הסטטיסטיות אותן חוקרים ועליהן מתפרסמים נתונים בנושא                  |
|                                                                                   | S.3.6 | אוכלוסייה<br>סטטיסטית            | האוכלוסייה או סך כל החברים בקבוצת הישויות הנחקרות                            |
|                                                                                   | S.3.7 | שטח ההתייחסות                    | השטח הגיאוגרפי שאליו מתייחסות התופעות הסטטיסטיות הנמדדות (שטח כלכלי, עירוני) |
|                                                                                   | S.3.8 | תקופת הכיסוי                     | ממתי עד מתי קיימים נתונים בנושא                                              |
|                                                                                   | S.3.9 | תקופת הבסיס                      | תקופת הבסיס למדד או שנת הבסיס עבור סדרה במחירים קבועים                       |
| S.4                                                                               | S.4   | יחידת המדידה                     | היחידה בה מוצגים ערכי הנתונים                                                |

# פרקים 5 עד 9 – תקופת התייחסות, סודיות, לו"ז פרסומים ותדירות הפצה

| פרק                              | סעיף  | שם סעיף SIMS                | תיאור הסעיף                                                                                        |
|----------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.5                              | S.5   | תקופת ההתייחסות             | התקופה או נקודת הזמן אליהן מתייחסות התצפיות                                                        |
| S.6<br>סמכות חוקית אחריות וסמכות | S.6.1 | חוקים והסדרים משפטיים אחרים | החוקים, ההסדרים הרשמיים או הבלתי רשמיים המעניקים אחריות וסמכות לארגון לאסוף, לעבד ולהפיץ סטטיסטיקה |
|                                  | S.6.2 | שיתוף נתונים                | הסדרים או נהלים להעברת נתונים ותיאום בין יצרנים של סטטיסטיקה                                       |
| S.7<br>סודיות                    | S.7.1 | סודיות – מדיניות            | אמצעים חוקיים או נהלים רשמיים המונעים חשיפה ללא רשות של זהות אדם או גוף כלכלי                      |
|                                  | S.7.2 | סודיות – טיפול בנתונים      | הכללים שהופעלו על הנתונים כדי להבטיח סודיות ולמנוע חשיפה בלתי מורשית                               |
| S.8<br>מדיניות פרסום             | S.8.1 | לוח זמנים לפרסום            | לוח זמנים של תאריכי פרסום הסטטיסטיקה                                                               |
|                                  | S.8.2 | גישה ללו"ז הפרסומים         | הפנייה ללוח מועדי הפרסום                                                                           |
|                                  | S.8.3 | גישת משתמשים לנתונים        | מדיניות הפצה למשתמשים שונים, האם נעשית בו זמנית, אופן יידוע משתמשים על פרסום חדש                   |
| S.9                              | S.9   | תדירות ההפצה                | מרווח הזמן בין פרסומים                                                                             |

## פרק 10 – נגישות ובהירות

| פרק                                                                                                               | סעיף     | שם סעיף                    | תיאור הסעיף                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.10<br>תצורות<br>הפצה,<br>נגישות<br>ובהירות<br><br>כל<br>המידע<br>על אופן<br>הגישה<br>לנתונים<br>ולתיעוד<br>זמין | S.10.1   | הודעות לתקשורת             | הודעות לעיתונות (שוטפות/ייעודיות) הקשורות לנושא                                           |
|                                                                                                                   | S.10.2   | פרסומים                    | פרסומים לציבור, שוטפים או ייעודיים                                                        |
|                                                                                                                   | S.10.3   | בסיס נתונים מקוון          | מידע על בסיסי הנתונים המקוונים הקיימים בנושא                                              |
|                                                                                                                   | S.10.3.1 | מספר עיונים בלוחות הנתונים | (גרף של) מספר כניסות לטבלאות נתוני הנושא באתר (לשימוש פנימי)                              |
|                                                                                                                   | S.10.4   | הנגשת נתוני פרט            | מידע על נתוני פרט זמינים באותו נושא –הקפידו למלא                                          |
|                                                                                                                   | S.10.5   | אחר                        | מידע על פרסומים חשובים נוספים                                                             |
|                                                                                                                   | S.10.5.1 | מספר עיונים במטא דאטה      | מספר הכניסות שנרשמו באתר למטא-דאטה ולמסמכים נלווים (לשימוש פנימי)                         |
|                                                                                                                   | S.10.6   | תיעוד המתודולוגיה          | תיאור מסמכי מתודולוגיה זמינים והפניות אליהם                                               |
|                                                                                                                   | S.10.6.1 | שיעור שלמות המטה דאטה      | היחס בין מספר סעיפי המטא דאטה שסופקו בתיעוד זה לסך סעיפי המטא דאטה הנדרשים (לשימוש פנימי) |
|                                                                                                                   | S.10.7   | תיעוד איכות                | מידע על הנהלים קיימים לניהול ולהערכת איכות                                                |

# פרקים 11 ו-12 – ניהול איכות ורלוונטיות

| פרק                                 | סעיף     | שם סעיף                                               | תיאור הסעיף                                                                     |
|-------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| S.11<br>ניהול איכות נתונים ותהליכים | S.11.1   | אבטחת איכות                                           | הפעולות והשיטות המיושמות בתהליכי הייצור לצורך עמידה בדרישות האיכות לתוצרים      |
|                                     | S.11.2   | הערכת איכות                                           | הערכה כוללת של איכות הנתונים המופצים, לפי מדדי האיכות הסטנדרטיים (S.12 עד S.16) |
| S.12<br>רלוונטיות                   | S.12.1   | צורכי המשתמשים                                        | המשתמשים העיקריים והצרכים שלהם                                                  |
|                                     | S.12.2   | שביעות רצון של המשתמשים                               | מדדים ושיטות להערכת שביעות רצון משתמשים                                         |
|                                     | S.12.3   | שלמות נתונים וחישוב R1 - מדד שלמות הנתונים למשתמש (U) | מידת הזמינות של נתונים סטטיסטיים נדרשים                                         |
|                                     | S.12.3.1 | R1 - מדד שלמות הנתונים ליצרן (P)                      | יחס בין מספר תאי הנתונים המסופקים למספר התאים הנדרשים (לשימוש פנימי)            |

# פרק 13 – דיוק ומהימנות

| פרק                                                              | סעיף       | שם סעיף                          | תיאור הסעיף                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.13<br>דיוק<br>ומהימנות                                         | S.13.1     | דיוק כולל                        | הערכת דיוק כוללת, מקורות לטעויות והשפעתם, כיוון וגודל הטיות, תיקונים ורביזיות                         |
|                                                                  | S.13.2     | טעויות דגימה ומדד A1 (U)         | החלק הנובע מהדגימה, בהפרש בין הערך באוכלוסייה לערך הנאמד על סמך מדגם אקראי                            |
|                                                                  | S.13.2.1   | מדד A1 לטעויות דגימה (P)         | הערכת השונות המקרית באומדן אשר נובעת מהדגימה (לשימוש פנימי)                                           |
|                                                                  | S.13.3     | טעות לא-מדגמית ואי-השבה (U)      | הטעות באומדני הסקר שלא ניתן לייחס לתנודות בדגימה (A4 ברמת יחידה/רשומה, A5 ברמת פריט/משתנה)            |
|                                                                  | S.13.3.1   | טעות כיסוי-מסגרת דגימה           | הפער בין אוכלוסיות מסגרת הדגימה ליעד (לשימוש פנימי)                                                   |
| מהימנות:<br>קרבת<br>האומדן<br>הראשון<br>לערך<br>נאמד<br>לאחר מכן | S.13.3.1.1 | כיסוי יתר (A2)                   | שיעור יחידות דגימה שאינן באוכלוסיית היעד (לשימוש פנימי)                                               |
|                                                                  | S.13.3.1.2 | יחידות משותפות – שיעור יחסי (A3) | יחס בין מספר יחידות מכוסות (על ידי הסקר ועל ידי מקורות מנהליים) לבין סה"כ היחידות בסקר (לשימוש פנימי) |
|                                                                  | S.13.3.2   | טעות מדידה                       | טעויות המדידה בזמן איסוף הנתונים, אשר גורמות לערכים הנואספים להיות שונים מהערכים אמיתיים              |
|                                                                  |            |                                  | 17                                                                                                    |

## פרק 13 – דיוק ומהימנות (המשך)

| פרק                                | סעיף       | שם סעיף                        | תיאור הסעיף                                                                                                   |
|------------------------------------|------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.13<br>דיוק<br>ומהימנות<br>(המשך) | S.13.3.3   | טעות אי-השבה                   | מידת אי-קבלת תשובה לשאלות בסקר (לשימוש פנימי)                                                                 |
|                                    | S.13.3.3.1 | שיעור אי-השבה ליחידה/רשומה (P) | היחס בין סה"כ היחידות ללא תשובה / בעלות תשובה בלתי קבילה, לבין סה"כ היחידות הקיימות ולא פסולות (לשימוש פנימי) |
|                                    | S.13.3.3.2 | שיעור אי-השבה לפריט/משתנה (P)  | היחס בין סה"כ היחידות הרלוונטיות שלא על פריט מסוים, לבין סה"כ היחידות הרלוונטיות לפריט (לשימוש פנימי)         |
|                                    | S.13.3.4   | טעות עיבוד                     | הטעות הנובעת ממימוש שגוי של תכנון נכון של השיטות ליישום (לשימוש פנימי)                                        |
|                                    | S.13.3.5   | טעות בהנחות המודל              | הטעות הנובעת מהמודלים להגדרת האומדן הנדרש (לשימוש פנימי)                                                      |

# פרק 14 – עדכניות ועמידה בלוח זמנים

| פרק                                         | סעיף     | שם סעיף                                    | תיאור הסעיף                                                                                       |
|---------------------------------------------|----------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.14<br>עדכניות<br>ועמידה<br>בלוח<br>הזמנים | S.14.1   | עדכניות ופער הזמן עד לתוצאות הסופיות (U)   | הפער בין מועד זמינות הפרסומים למועד התרחשות התופעה הנמדדת (מסוף תקופת ההתייחסות ועד למועד הפרסום) |
|                                             | S.14.1.1 | פער הזמן TP2 עד לפרסום ממצאים ראשוניים (P) | הפער בין סוף תקופת ההתייחסות ליום הפרסום הראשוני (לשימוש פנימי)                                   |
|                                             | S.14.1.2 | פער הזמן TP2 עד לפרסום ממצאים סופיים (P)   | הפער בין סוף תקופת ההתייחסות ליום פרסום ממצאים סופיים ומלאים (לשימוש פנימי)                       |
|                                             | S.14.2   | עמידה בלוח"ז ומדד TP3 (U)                  | האם יש עמידה בלוחות הזמנים לפרסום                                                                 |
|                                             | S.14.2.1 | מדד TP3-עמידה בלוח"ז (P)                   | פער הזמן בין מועד הפרסום בפועל לתאריך היעד שנקבע (לשימוש פנימי)                                   |
|                                             |          |                                            |                                                                                                   |

# פרק 15 – עקביות והשוואתיות

| פרק                                                              | סעיף     | שם סעיף                                               | תיאור הסעיף                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.15<br>עקביות ו-<br>השוואתיות                                   | S.15.1   | השוואתיות בין<br>לאומית                               | עד כמה ניתן לבצע השוואה בין לאומית, תיאור<br>חריגות בהגדרות                                                             |
|                                                                  | S.15.1.1 | א-סימטריה בסטט'<br>ראי ומקדם CC1                      | ההפרש בין מספר תנועות נכנסות ויוצאות בין שתי<br>מדינות מחולק בממוצע של שני הערכים (לשימוש<br>פנימי)                     |
| בהשוואה<br>עם מדינות<br>או על פני<br>זמן, מהי<br>השפעת<br>הבדלים | S.15.2   | השוואתיות על פני<br>זמן ואורך הסדרה<br>הניתנת להשוואה | המידה בה הסטטיסטיקה ניתנת להשוואה על פני<br>זמן או המידה בה ניתן ליישב הבדלים על פני זמן,<br>ואורך הסדרה הניתנת להשוואה |
|                                                                  | S.15.2.1 | מדד CC2 ליצרן (P)                                     | המידה בה הסטטיסטיקה מתאימה לקישורים<br>ולשימושים שונים על פני זמן (לשימוש פנימי)                                        |
|                                                                  | S.15.3   | עקביות על פני<br>תחומים                               | המידה בה מתיישבת הסטטיסטיקה עם זו<br>שמתקבלת ממקורות שונים או בתחומים אחרים                                             |
|                                                                  | S.15.3.1 | עקביות בין סטט'<br>שנתית לתדירה<br>יותר               | עד כמה מתיישבים, אלה עם אלה, הנתונים<br>שמופקים בנושא בתדירויות שונות (לשימוש פנימי)                                    |
| (2) באמצעי<br>מידה                                               | S.15.3.2 | עקביות - חשבונות<br>לאומיים                           | עד כמה הסטטיסטיקה מתיישבת עם החשבונות<br>הלאומיים (לשימוש פנימי)                                                        |
|                                                                  | S.15.4   | עקביות פנימית <sup>20</sup>                           | מידת עקביות בין תפוקות סטטיסטיות בתוך אותו<br>נושא                                                                      |

(3) בנהלים

# פרקים 16 ו- 17 – עלות ונטל ורביזיות

| פרק                                                                                                   | סעיף     | שם סעיף                           | תיאור הסעיף                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.16                                                                                                  | S.16     | עלות ונטל                         | מחיר האיסוף וייצור התפוקה הסטטיסטית והערכת נטל ההשבה על המשיבים                                                                              |
| S.17<br>רביזיות -<br>תיקונים<br>בנתונים<br><br>כל שינוי<br>בערך של<br>סטטיסטיקה<br>אשר כבר<br>התפרסמה | S.17.1   | רויזיות-מדיניות                   | במקרים שנוהגים לפרסם בנושא נתונים ראשוניים ולאחר מכן נתונים מעודכנים: תיאור המדיניות שאמורה להבטיח שקיפות לציבור                             |
|                                                                                                       | S.17.2   | רויזיות בפועל וגודל רויזיה ממוצע  | מידע על הרויזיות המבוצעות בפועל בנושא                                                                                                        |
|                                                                                                       | S.17.2.1 | רויזיות - גודל ממוצע A6 ליצרן (P) | הממוצע על פני זמן של גודל הרויזיה של המשתנה העיקרי. הרויזיה: ההפרש בין האומדן המאוחר יותר לאומדן המוקדם יותר של המשתנה העיקרי (לשימוש פנימי) |

פרקים 18 ו- 19 – עיבוד סטטיסטי והערה

| פרק                                | סעיף     | שם סעיף              | תיאור הסעיף                                                                                                                                      |
|------------------------------------|----------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S.18<br>עיבוד<br>סטטיסטי           | S.18.1   | נתוני מקור           | הרכב ומאפיינים של הנתונים הגולמיים המשמשים לחישוב הסטטיסטיקה (סקר, קובץ מנהלי, פנימי, חיצוני)                                                    |
|                                    | S.18.2   | תדירות איסוף הנתונים | תדירות איסוף נתוני המקור                                                                                                                         |
|                                    | S.18.3   | איסוף הנתונים        | אפיון התהליך השיטתי של ליקוט נתוני המקור                                                                                                         |
|                                    | S.18.4   | תיקוף הנתונים        | אפיון תהליך המעקב אחר תוצאות עיבוד הנתונים ואבטחת איכות התוצאות הסטטיסטיות                                                                       |
|                                    | S.18.5   | עיבוד הנתונים        | הפעולות המבוצעות על הנתונים כדי להפיק מהם מידע סטטיסטי חדש                                                                                       |
| כדי לקבל<br>מידע<br>סטטיסטי<br>חדש | S.18.5.1 | שיעור זקיפה (מדד A7) | היחס בין מספר הערכים שנזקפו לבין מספר הערכים הכולל של המשתנים העיקריים (לשימוש פנימי)                                                            |
|                                    | S.18.6   | התאמות               | הפעולות הנעשות כדי להתאים את תוצאות סטטיסטיות לתקנים לאומיים או בין-לאומיים, או כדי להתמודד עם נתונים בעלי רמות איכות שונות (כולל ניכוי עונתיות) |
|                                    | S.18.6.1 | ניכוי עונתיות        | הטכניקות הסטטיסטיות המשמשות לביטול השפעות עונות השנה (והחגים) על סדרות (לשימוש פנימי)                                                            |

# דוגמאות

<http://www.statistics.gr/en/statistics/-/publication/SPG12/->

<https://ec.europa.eu/eurostat/data/database>

<http://www.ine.es/dynt3/metadatos/en/RespuestaDatos.htm?oe=30245>

<https://www.dst.dk/en/Statistik/dokumentation/documentationofstatistics/the-student-registre>

**European Statistical System handbook for quality and metadata reports 2021 re-edition**